

Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:30 pm
Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am
Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm
Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.
Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 8:30am - 8:00 pm,

Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ 5:30pm. *Xin lấy Đơn nơi Trưởng Giáo Khu, và liên lạc Cha Phó.*

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. *Liên lạc*

Thầy Phong (916) 416-6735.

Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi VP (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh xứ: Cha Cao Vũ Nghi, CRM.
Email: ctdsacto@gmail.com Phone: (916) 376-7629
LM Phó xứ: Cha Đỗ Văn Kiệt, CRM.
Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: ctdsac@gmail.com / 383-4276

Các Chị Chi, Lụa, Nguyên, Nga

Nhà Xứ:	Các Cha	376-7629
HD Mục Vụ CT	Thầy Hoàng	869-6615
Phó HD Nội Vụ	Anh Tùng	588-5893
Phó HD Ngoại Vụ	Anh Chí	769-5043
Phó KH & PT	Anh Dũng	230-1691
HD Tài Chánh CT	Anh Hoàng	471-9765
Phó HD Tài Chánh	Chị K. Liên	837-6588
Ban Cung Thánh	Anh Ngân	420-3291
Ban Giúp Lễ	Anh Thiên	533-8583
Ban Xã Hội	Anh Văn	529-1596
Ban Trật Tự	Anh Thuận	850-9227
Ban Bảo Trì	Anh Cường	914-4594
Điều Hợp Viên Giáo Lý	Thầy Phong	416-6735
Trung Tâm Giáo Dục	Thầy Phong	416-6735
Ca Đoàn Thiên Ân	Anh Châu	465-4071
Ca Đoàn Thánh Linh	Chị Anh	595-3307
Ca Đoàn Alleluia	Chị Lan	525-5941
CD Mẹ Vô Nhiễm	Hoàng Lan	477-9622
Ca Đoàn Mẹ Lên Trời	Chị Thảo	798-5747
Ca Đoàn Kitô Vua	Chị Chi	495-8036
Liên Lạc các Ca Đoàn	Anh Khoa	842-9412
Giáo Khu 1-Giuse	Anh Thành	806-9852
Giáo Khu 2-Phêrô	Anh Nam	477-8205
Giáo Khu 3-Dũng Lạc	Ông Thanh	525-3456
Giáo Khu 4-Phục Sinh	Anh Minh	635-3435
Giáo Khu 5-Fatima	Anh Thành	706-4490
Giáo Khu 6-Thăm Viếng	Chị Phượng	598-7581
Thiếu Nhi Thánh Thể	Anh Chính	204-2471
Bà Mẹ Công Giáo	Chị Hoa	529-0671
Huynh Đoàn Đa Minh	Chị Phương	903-6223
Liên Minh Thánh Tâm	Anh Thủ	317-1602
Legio Marie	Chị Mến	320-5610
Phong Trào Đền Tạ	Chị Tý	439-0113
Gia Đình Tận Hiến	Chị Tuyết	996-1230
Phong Trào Cursillo	Anh Tuấn	217-4949
Canh Tân Đặc Sủng	Mỹ Anh	595-3307
Hội Cao Niên	Ông Anh	743-3999
Dòng Mến Thánh Giá	Các Sơ	383-3278

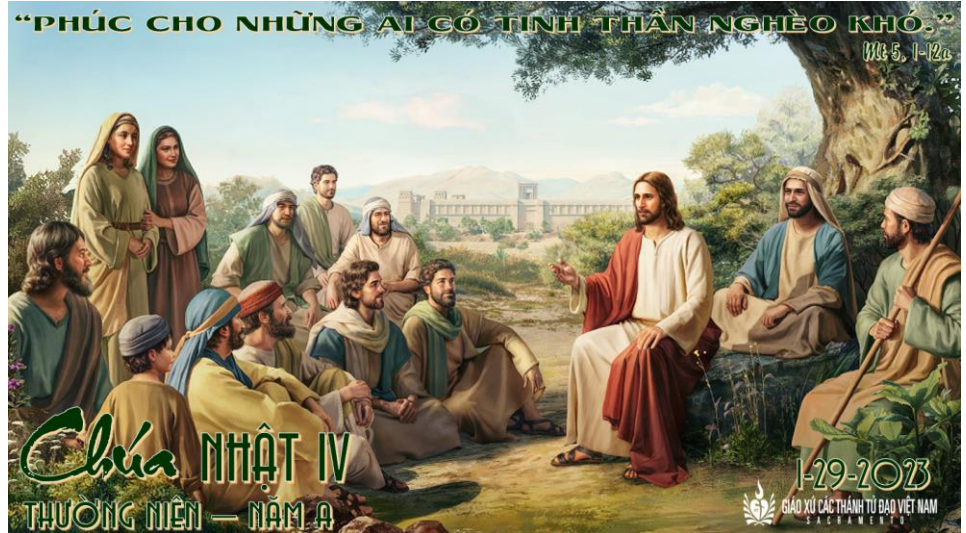
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 www.ctfd.org

631 - Chúa Nhật IV Thường Niên - Năm A

Ngày 29/01/2023



ĐƯỜNG HẸP

Khi Mẹ Têrêsa thành Calcutta còn sống, người ta kể lại rằng, một lần Mẹ đang rửa những vết ghẻ lở của người bị bệnh cùi thì có một thương gia giàu có đến thăm nhà, thấy Mẹ đang làm việc ấy, ông phát biểu ý kiến như sau: - Nếu có ai cho tôi một triệu bạc để làm công việc như Mẹ đang làm thì tôi cũng không dám làm.

Mẹ Têrêsa vui vẻ trả lời: - Tôi cũng vậy, nếu có ai cho tôi một triệu bạc tôi cũng không thể làm điều ông làm.

Tiền của vật chất không phải là yếu tố chính và chúng ta cũng không thể nào đo lường giá trị tinh thần của hành động con người bằng tiền của vật chất, nhưng đây là điều mà thường tình mỗi người chúng ta cũng dễ bị cám dỗ suy nghĩ và hành động như vậy, đó là hành động theo sự khôn ngoan của xác thịt, theo như bài đọc hai của thánh Phaolô Tông đồ nhắc lại cho chúng ta.

Bài Phúc âm hôm nay trình bày cho chúng ta một căn bản, một hiến chương cho đời sống đức tin của mình, đời sống đức tin của người môn đệ Chúa qua mọi thế hệ, trong mọi hoàn cảnh và chúng ta không thể nào hiểu được, cũng như không thể nào sống thực hành những điều phúc.

Tám mối phúc thật được ghi lại trong Phúc Âm hôm nay, trong một kiểu nói phàm trần với tâm thức tự nhiên con người, với lẽ khôn ngoan xác thịt như cách nói của thánh Phaolô Tông đồ. Chìa khóa để hiểu và sống những điều Phúc âm mà chính Chúa Giêsu Kitô đã dạy chúng ta là chính Ngài là Chúa. Chúa đã sống trọn vẹn những điều phúc này, nhất là trên núi Sọ khi để mình bị treo trên thập giá trong một hành động dâng hiến tuyệt đỉnh chính mình cho Thiên Chúa Cha, và chỉ khi nào chúng ta như

Chúa Giêsu trên thập giá, bắt chước Chúa Giêsu trên thập giá chúng ta mới hiểu và mới sống như Chúa đã sống.

Không phải vì tiền của, vì danh vọng mà Mẹ Têrêsa có thể thực hiện những gì Mẹ đã làm cho những anh chị em thấp cùng nhất trong xã hội, nhưng chính là tình yêu Chúa tràn đầy nơi Mẹ, không phải nhờ tiền của mà con người có thể sống thánh thiện, sống thương xót, sống hòa bình, sống công bằng, sống mối phúc thật như Chúa Giêsu đã dạy, nhưng chính là tình yêu Chúa, nhờ Chúa biến đổi, nhờ sống kết hiệp mật thiết với Chúa, chúng ta mới có đủ can đảm để sống những gì Chúa mời gọi chúng ta sống: "Phúc cho những ai có tinh thần nghèo khó, phúc cho những ai hiền lành, phúc cho những ai đau buồn, phúc cho những ai đói khát điều công chính, phúc cho những ai hay thương xót, phúc cho những ai có lòng trong sạch, phúc cho những ai ăn ở thuận hòa, phúc cho những ai bị bách hại vì lẽ công chính".

Xin Chúa giúp mỗi người chúng ta được sống như Chúa, được sống kết hiệp với Chúa mỗi ngày một hơn để chúng ta có thể hiểu và sống tấu mỗi phúc thật như Chúa đã sống. Xin Chúa giúp mỗi người chúng ta được trung thành với đức tin. Amen.

(Trích: từ 'Sống Tin Mừng')

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Cảm Tạ và Tri Ân



Chương Trình Vui Xuân đã kết thúc trong niềm vui của những ngày Tết thật đầm ấm, đầy tình yêu thương và hiệp nhất. Hẹn gặp lại vào chương trình Tết Giáp Thìn.

Cám ơn quý anh chị em trong Ban Tổ Chức, quý vị đã góp phần cho sự thành công của chương trình vui Xuân Quý Mão 2023 của Giáo Xứ. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria ban nhiều phúc lộc và ơn lành cho tất cả mọi người trong năm mới này.

Chích Ngừa Cảm Cúm

Giáo Xứ có buổi chích ngừa cảm cúm do Nhóm Asian Resources hỗ trợ, vào Chúa Nhật, ngày 05 tháng 02 năm 2023 sau các Thánh Lễ 8:00am và 10:00am.

Quý ông bà anh chị em nào có nhu cầu, mời đến chích ngừa. First come first serve. Nếu trẻ em dưới 18 tuổi, phải có chữ ký chấp thuận của cha mẹ.

Thư Tường Trình Dâng Cúng Năm 2022

Tuần đầu tháng 2, Giáo Xứ sẽ gửi thư tường trình tài chánh đến từng gia đình đã đóng góp trong năm qua từ (ngày 1-01-2022 đến ngày 31-12-2022), theo địa chỉ hiện có trong tài liệu của Giáo Xứ. Nếu có sự thiếu sót nhầm lẫn ở mục nào, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để được điều chỉnh lại.

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em đã dâng cúng hằng tuần cho Giáo Xứ, qua đóng góp online, trong các thánh lễ hoặc gởi qua bưu điện.

Quý vị có thể dùng thư này để khai thuế.

Xin Chúa trả công bội hậu cho quý vị và ban bình an trên mọi người.

Quyên Góp Thường Niên Cho Giáo Phận Annual Catholic Appeal 2023

"Cùng nhau, chúng ta mang Chúa Kitô đến cho người khác"

Tuần ngày 18 và 19 tháng 2, 2023 - Thu Tiền Lần 2



Giáo phận kêu gọi mọi người tham gia tích cực đóng góp cho chương trình gây quỹ [Annual Catholic Appeal](#) để giúp đỡ những người nghèo, những người không nhà, các chương trình đào tạo chủng sinh, giáo dục công giáo và các chương

trình xã hội như chương trình phân phát thức ăn, phát quà cho các em trong gia đình nghèo hoặc giúp đỡ thức ăn, quần áo.

Xin quý ông bà và anh chị em rộng tay giúp đỡ để cộng tác với Giáo phận trong giai đoạn khó khăn hiện nay.

Phong bì đặc biệt cho chiến dịch Annual Catholic Appeal đặt tại cuối nhà thờ.

[Đóng góp trên mạng Giáo Phận:](#)

www.scd.org/acagive

Xin ghi vào phần "ADD NOTE" số Phong Bì (Family ID) của quý vị.

[Gửi qua bưu điện:](#)

Annual Catholic Appeal, Diocese of Sacramento
2110 Broadway, Sacramento CA 95818

[Đóng góp qua phone:](#)

Call The Catholic Foundation at (916) 733-0266

Hoặc bỏ vào giỏ tiền thu lần 2, hay thùng tiền đặt tại cuối nhà thờ.

Chân thành cảm ơn tấm lòng quảng đại của ông bà anh chị em.

Lễ Nến - Lễ Mẹ Dâng Con - Thứ Năm, 2 tháng 2, 2023

Trong ngày Đức Mẹ dâng Chúa Giêsu Hài Nhi vào Đền Thánh, Chúa đã tỏ cho Cụ già Simeon biết, Chúa Giêsu Hài Nhi chính là ánh sáng soi đường cho dân ngoại, nên Lễ Mẹ Dâng Chúa vào đền thánh cũng gọi là Lễ Nến.

Ông bà anh chị em muốn có nến được làm phép, có thể đem nến đến nhà thờ trước Lễ 8:00 sáng (cạnh "giếng rửa tội" cuối nhà thờ) và 5:30 chiều (ngoài cửa Nhà Nguyện). Xin ghi rõ tên của mình để tránh lấy lộn của nhau.

Chầu Thánh Thể Luân Phiên

Hãy đến với Chúa Giêsu Thánh Thể - Come to Eucharistic Adoration



Giáo Xứ đang có chương trình Chầu Thánh Thể luân phiên mỗi thứ Năm, từ 8:30am đến 8:00pm.

Riêng thứ Năm, ngày 02 tháng 02 năm 2023, sau giờ Chầu luân phiên, Giáo Xứ có giờ Chầu Thánh Thể Đặc Biệt, ngay sau Thánh Lễ 5:30pm với chủ đề: **Niềm Vui Dâng Hiến.**

Thừa Tác Viên Thánh Thư

Các Thừa Tác Viên Thánh Thư cũ và mới sẽ có buổi họp chung vào **Chúa Nhật, ngày 12 tháng 02 năm 2023** sau thánh lễ 10:00am

RAO HÔN PHỐI



1) Theo yêu cầu của Cha Giuse Phạm Đình Đại, Chánh Xứ Giáo Xứ Đông Quang, Giáo Phận Sài Gòn, Việt Nam, xin rao hôn phối cho anh Gioan Baotixita

Hoàng Quốc Bảo con ông Giuse Hoàng Thái Sơn và bà Anna Nguyễn Thị Mỹ Dung, muốn kết hôn với chị Matta Lê Thị Mỹ Phụng.

Nếu quý vị thấy có điều gì ngăn trở, xin trình Cha Xứ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.

2) Theo yêu cầu của Cha Giuse Nguyễn Văn Thanh, Chánh Xứ Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, Giáo Phận Sài Gòn, Việt Nam, xin rao hôn phối cho chị Têrêsa Hoàng Nguyễn Thanh Vy con ông Giuse Hoàng Thái Sơn và bà Anna Nguyễn Thị Mỹ Dung, muốn kết hôn với anh Giuse Maria Đình Hoàng Duy Hiếu.

Nếu quý vị thấy có điều gì ngăn trở, xin trình Cha Xứ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Xin Công Đoàn Giáo Xứ hiệp thông cầu nguyện cho các linh hồn sau đây sớm được về hưởng Tôn Nhan Chúa và Mẹ Maria

1) Cụ Bà Maria Tăng Thị Tấn, vừa được Chúa gọi về thứ Tư, ngày 18 tháng 01 năm 2023. tại Sacramento, hưởng thọ 92 tuổi.

2) Ông Gioan Lê An Khương, vừa được Chúa gọi về, thứ Hai, ngày 23 tháng 01 năm 2023. tại Sacramento, hưởng thọ 79 tuổi.

Giáo Xứ xin được thành kính phân ưu cùng các gia đình có người thân đã ra đi.

Nguyện xin Thiên Chúa là Cha Nhân Từ đón nhận linh hồn Maria và Gioan về hưởng hạnh phúc vĩnh cửu trên nước Thiên Đàng.

Giáo Xứ tiếp tục dâng lời cầu nguyện cho gia quyến vượt qua được sự khó khăn đau buồn, và mất mát này. Chương trình tang lễ sẽ được thông báo sau.

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

1) Cụ bà Maria Tăng Thị Tấn

* **Thánh Lễ An Táng:** 8:00am, thứ Sáu, ngày 03 tháng 02 năm 2023, tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.

2) Ông Phaolô Nguyễn Đình Tha

* **Nghi thức phát tang và giờ kinh cầu nguyện:**

6:30pm, thứ Sáu, ngày 03 tháng 02 năm 2023, tại St. Mary Cemetery & Funeral Center 6509 Fruitridge Rd. Sacramento, CA 95820

* **Thánh Lễ An Táng:** 8:00am, thứ Bảy, ngày 04 tháng 02 năm 2023, tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.

Công Đức Tuần Lễ: 01-22-23: \$13,844.00

 6853 65th St. SACRAMENTO, CA 95828 (916) 761 - 3222 (C) (196) 392 - 3722 (O) vonnetran@gmail.com  VONNE VAN TRAN CaBRE # 01364503  KIM PHARMACY NGUYỄN HUỖNH LIÊU CHI, Pharm. D. 5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA (916) 469 - 9813  Bác Sĩ NGUYỄN HUỖNH ANH, M.D. * Khám bệnh tổng quát người lớn * Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da * Bệnh phong ngứa và dị biến ứng (916) 391 - 9497 Chuyên mua bán nhà Bán nhà chỉ trả huê hồng 1% cho lệ phí Henry Vo (916) 223-3798 Broker # 01407166 Bác sĩ chuyên gia tim mạch. Có hơn 38 năm trong lãnh vực y tế. Làm việc tại bệnh viện đa khoa Mercy Văn phòng nhận bệnh nhân mới. Nhận các loại bảo hiểm và Medicare DR. LEE-TZU LIN, MD 7275 E Southgate Dr. # 406 (916) 423-6866 Sacramento, CA 95823 DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC Optometrist 7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757 (916) 465 - 9057 DENISE CHAU Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ denise.chau@elitenorcal.com www.denisechau.bhhsr.com 7412 Elsie Avenue Sacramento, CA 95828 Elite Real Estate / CalBRE # 0147958  TÔ HỒNG Complete wedding services for Church and Banquet LIÊN LẠC: CHỊ MỸ (916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C) VĂN PHÒNG ĐÌNH ANH NHẬN KHAI THUẾ Cá nhân - Thương Mại - Payroll Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại (916) 395 - 7111 (B) ; 524 - 5482 (C) Benjamin Mai (916) 317-7953 Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396  Loan Factory VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN NGÂN HÀNG CHUYỂN CHO VAY TIỀN MUA NHÀ Tái Tài Trợ Nhà, Lãi Suất Thấp, Cạnh Tranh Nhất Thủ Phủ Sacramento No income check! Self Employed: 12 months bank statements to qualify! HANNAH NGUYEN Office: 916-999-5000 Cell: 408-550-4958 Phở City VIETNAMESE CUISINE 6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 (916) 754 - 2143 CHUYÊN NGHIỆP TẬN TÂM THÀNH TÍN Elite Realty Services - 7412 Elsie Ave., Sacto, CA (916) 420 - 3258 Associate Broker - MBA - Loan Officer Michael Hưng  KINGDOM CHIROPRACTIC Dr. Jason Nguyen, DC Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers Cell: (916) 384 - 7256 Open 10:00am - 6:0pm. Tuesday - Thursday only Mỹ Hằng Nguyễn Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyên về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ đại học Fix annuity, IRA 333 W. El Camino Real #380 Sunnyvale, CA 94078 (408) 737-3243 (W) / 498-1220 (C) LYON REAL ESTATE 5991 Laguna Springs Dr. Elk Grove, CA 95757 (209) 423 - 0899 (916) 559 - 9788 LLY@GoLyon.com www.LLY.GoLyon.com Mua nhà - Bán nhà Trang trí (staging) - cổ văn Giúp cho thuê nhà Lệ phí ưu đãi, thủ tục làm nhanh chóng, tận tâm, chu đáo LÝ MỸ LINH CalBRE# 02014615  SACRAMENTO MEMORIAL LAWN Chúng tôi nổi tiếng Việt 我們提供粵語服務 6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889 Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287  ANDY P. TRAN ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW 1900 POINT WEST WAY, SUITE 188 SACRAMENTO, CA 95815 (916) 304-3616 (916) 848-3337 (F) ATRAN@TRANLAW.COM WWW.TRANLAW.COM BUSYBEE Child Care Center (916) 387-8710 / 383-3278 Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách SF SUPERMARKET SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場 5820 S Land Park Dr Open 8:00am - 9:00pm. 6930 65th St #123 (916) 392-3888 Open 8:00am - 9:45pm. 4562 Mack Rd (916) 395-6868 Open 8:00am - 9:00pm. Nestle Realty & Homeland Financial Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS: 271462 Liên Lạc: Ông Minh (minhnguyenc1@hotmail.com) 916-616-6861 Real Estate and Mortgage Broker  ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE Khai thuế cá nhân & business Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State LOAN PHẠM (916) 233-6857 Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại NGUYỆT SAN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP Một tập báo mỗi gia đình Công Giáo Việt Nam nên có trong nhà mình!!! * Báo sẽ được chuyển đến tận nhà quý vị hàng tháng * Tòa báo sẽ tặng một tập lịch Công Giáo mỗi năm  QUÝ VỊ CÔ NHƯ CẦU ĐẠT BẢO, XIN LIÊN HỆ: Lm. Gioankim-Pio Nguyễn D. Lộc, C. Ss.R Tel. (562) 424-2041 Cell. (832) 867-5741 Email: baoducme@gmail.com “Hãy mua báo Mẹ để cộng tác với chúng tôi đem Tin Mừng Chúa Cứu Thế đến cho mọi người” Độc giả thường: 40 usd/năm Độc giả ân nhân: 50 usd/năm Real Estate Sales, Finance Property Management 2670 S. White Rd. #233 San Jose, CA 95148 6835 Stockton Blvd #420 Sacramento, CA 95823 (Joe) Phuc Tran (408) 205-6701 (Jacklyn) Phuong Lu (408) 728-5299  rwJoe Tran Realty Nhận giữ trẻ, dạy làm bài & đưa đón sau giờ học L/L: CÔ THANH (916) 267-5680 CHUYÊN VIÊN VỀ NGHĨA TRANG VÀ TANG LỄ Saint Mary Cemetery & Funeral Center JENNIFER TRAM ANH MAI CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO 6509 Fruitridge Road Sacramento * CA 95826 Cell: (916) 949-1250 Office: (916) 452-4831 Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ qua việc quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ hàng tuần của Giáo Xứ, xin liên lạc: ANH THIÊN (916) 712 - 5512 francis.thien@gmail.com GIÁO XỨ (916) 383 - 4276
